

EXPLICATION SIMPLIFIÉE DU QOUR-ANE



TRADUCTION DE

آسان درس قرآن

Compilation d'exégèses du Qour-ane issues de diverses assemblées, réalisée par :

MOUFTI AHMAD SB KHANPOURI

حفظه الله ورعاه

Ancien Moufti en chef et actuel Cheik-Al-hadice de l'université islamique
Jami'ah Islamiyyah Ta'limouddine Dabhel

Traduit par : S.E.A.C

www.seac.re

LA SOURATE AL FATIHAH

Lorsque l'on ouvre un manuscrit du Qour-ane, la première sourate qui apparaît est la sourate al Fatihah. Cependant, les versets qui constituent cette sourate ne furent pas les premiers à avoir été révélés. L'ordre des sourates dans le Qour-ane ne correspond pas à l'ordre des révélations. Les premiers versets qui ont été révélés sont les cinq premiers de la sourate al Alaq, puis ceux de la sourate al Mouddaççir.

Par contre la sourate al Fatihah, constitue la première sourate à avoir été révélée dans son intégralité. Elle le fut avant l'hégire et, selon certains savants, une seconde fois après. C'est ainsi qu'elle peut être considérée comme étant à la fois Makki et Madani.

Elle est composée de sept versets de façon unanime. Par contre les savants ont émis différents avis quant à la désignation de ces sept versets.

- Imam Chafei رحمه الله est d'avis que بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ constitue le premier verset et donc صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ constitue un seul verset.
- Imam Abou Hanifah رحمه الله, quant à lui, est d'avis que الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ est le premier verset, le sixième s'arrête donc sur صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ et وَلَا غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ en est le septième.

Les différentes appellations de la sourate al Fatihah

Cette sourate est connue sous plusieurs appellations.

Allamah Souyouti رحمه الله en a énuméré 25 dans son livre *al Itqân*.

1. Le plus connu des noms est Al Fatihah, c'est-à-dire, l'Ouverture (du Qour-ane), comme un préambule. Le Qour-ane débute par cette sourate tout comme la Salâh ;
2. Faitihatoul Qour-ane signifie également l'ouverture du Qour-ane ;
3. Oummoul Kitaab ou Oummoul Qour-ane : étant une synthèse du Qour-ane, cette sourate a donc été mentionnée *Oummoul Qour-ane* (la mère ou la source du Qour-ane) ;
4. As sab'oul Maçâni : Maçâni est le pluriel du mot Maçna qui signifie « répété ». Puisque cette sourate et donc ces sept versets sont répétés dans chaque rakate de la Salâh, elle a été nommée les « sept répétés ».
5. Souratous Souwâl et souratoul Mounâjât : elle enseigne la manière de L'implorer.
6. Souratoul Hamd : elle débute par le verset où est fait mention de la louange d'Allâh ﷻ.
7. Souratous Salâh : elle est lue dans chaque rakate de la Salâh.

Il est rapporté dans un hadice de Mouslim que Le Prophète ﷺ a dit : « Allâh ﷻ a dit : « J'ai partagé la prière en deux parts, l'une pour Moi, l'autre pour Mon Serviteur, et à

Mon Serviteur ce qu'il demande. Si Mon Serviteur dit : « Louanges à Allâh, Seigneur des Mondes. », Je dis : « Mon Serviteur M'a loué ». S'il dit : « Le Clément, le Miséricordieux. », Je dis : « Mon Serviteur M'a rendu les hommages. » S'il dit : « Le Maître du Jour de la Rétribution. », Je dis : « Mon Serviteur M'a glorifié ». S'il dit : « C'est Toi que nous adorons et c'est Toi que nous implorons. », Je dis : « Cela Nous concerne Moi et Mon Serviteur, et à Mon Serviteur ce qu'il demande. » S'il dit : « Guide-nous vers le droit chemin. Le chemin de ceux que Tu as comblés par Tes bienfaits, non le chemin de ceux qui ont encouru Ta colère ni de ceux qui se sont égarés. », Je dis : « Cela est pour Mon Serviteur, et à Mon Serviteur ce qu'il demande. »

8. Souratous Shifa : cette sourate permet de guérir les maladies si elle est lue et qu'on souffle sur la personne souffrante.

Dans un Hadice célèbre, recensé par Boukhari et d'autres auteurs des recueils de hadice, Abou Sa'id al-khudri رضي الله عنه rapporte ceci :

« L'Envoyé d'Allah ﷺ nous a envoyé dans une expédition. Nous étions trente cavaliers. Nous nous sommes arrêtés près des tentes du clan d'une tribu arabe. Nous avons demandé aux gens de ce clan de nous accorder leur hospitalité mais ils ont refusé. Puis le chef du clan fut piqué par un scorpion. Ils sont venus nous demander : « Y a-t-il parmi vous quelqu'un qui sait soigner par « incantation » contre la piqûre d'un scorpion ? » J'ai dit : « Oui, c'est moi, mais je ne le ferai que si vous nous donnez quelque chose. » Ils ont dit : "Nous vous donnerons trente brebis. » J'ai alors lu sur lui sept fois la sourate al-Fatiha et il fut sauvé.

En revenant à Madînah, j'ai informé l'Envoyé d'Allah ﷺ de ce qui est arrivé. Il m'a dit : « Qu'est-ce qui te fait croire que c'est un remède ? » J'ai répondu : « Ô Envoyé de Dieu ! C'est quelque chose que j'ai ressenti intérieurement. » Il a dit alors : « Mangez de ces moutons et faites nous en goûter ! ».

Rechercher la guérison à partir de la sourate al Fatihah

On peut trouver aussi des méthodes particulières de récitation de la sourate al Fatihah comme remède pour le malade. Sheikhoul hadice (Mw zakariyya) رحمه الله a évoqué à la fin de son ouvrage, *Les vertus du Qur-ane*, quelques vertus des sourates. En évoquant celles de la sourate al Fatihah, il a cité une pratique expérimentée par les savants : celui qui récite durant 40 jours la sourate al Fatihah à 41 reprises entre les deux rakates de sounnah du Fajr et les deux rakaates obligatoires qui suivent, en joignant le Tasmiyyah au premier verset (liant le م de la formule du Tasmiyyah au ال du premier verset), puis souffle sur le souffrant ou dans l'eau puis fait boire au souffrant, trouvera (in Cha Allâh) guérison de sa maladie.

9. Sourate al wâfiyyah, qui signifie l'intégrale.
10. Sourate al kâfiyah, ce qui veut dire la suffisante.

Les vertus de la sourate al Fatihah

Les mérites de Sourate Al Fatiha sont très nombreux.

Il est relaté dans les recueils de Boukhâri une narration comme suit :

Abou Sa'id ibn Al Mo'alla رضي الله عنه rapporte : « Je priais dans la mosquée quand le Messager d'Allâh ﷺ m'appela. Je ne répondis pas à son appel. Plus tard, je lui dis : « Ô Messager d'Allâh ! J'étais en train de faire la prière ». Il dit : « Allâh ﷻ n'a-t-Il pas dit : « Répondez à Allâh et à son Messager lorsqu'il vous appelle. » (Sourate 8 : Verset 24).

Abou Sa'id رضي الله عنه dit :

Puis, il me dit : « Avant de quitter la mosquée, je vais t'apprendre la Sourate suprême du Qour-ane ». Il prit ma main et s'apprêtait à quitter la mosquée. Je lui demandai : « Ne m'as-tu pas dit que tu allais m'apprendre la plus grande Sourate du Qour-ane ? » Il dit : « الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ (Sourate al Fatiha), ce sont les sept versets fréquemment répétés et le Grand Qour-ane qui m'a été donné ». (Al Boukhari).

Si le prophète ﷺ nous appelle alors qu'on est occupé à faire la Salâh...

Les savants sont unanimes sur l'obligation de répondre à l'appel du Prophète ﷺ pendant la Salâh.

Ils ont divergé par contre, quant à la validité de cette Salâh :

- La majorité des savants chafeites, hanabilahs et malikites sont d'avis que cette Salâh ne sera pas annulée.
- Certains savants hanafis, comme l'imam at Tahâwi, sont d'avis qu'elle sera annulée. Parmi les savants chafeites, Hâfidh ibn Hadjar est aussi de cet avis.

Par contre, il y a unanimité sur l'obligation de répondre.

Les deux lumières

Il est rapporté dans un hadice de Mouslim :

« Une fois l'ange Jibril عليه السلام était en compagnie du prophète ﷺ et une voix du ciel se fit entendre. Le Prophète ﷺ regarda vers le ciel et s'exprima ainsi : « Aujourd'hui une porte du ciel s'est ouverte qui auparavant ne l'a jamais été et d'où un ange vient sur terre qui n'a jamais été ».

L'ange salua le prophète ﷺ et s'exclama : « Ô Messager d'Allâh ! Je suis venu vous annoncer la bonne nouvelle de deux lumières de la part de votre Seigneur, exclusives à vous, qu'aucun prophète n'a reçu auparavant : la sourate al Fatihah et les deux derniers versets de la sourate al Baqarah. ».

Dans une narration de Tirmidhi, il est cité ce hadice :

« Allâh ﷻ m'a accordé la Sourate al Fatihah, une sourate qu'il n'existe pas de similaire ni dans

la Thora ni dans l'Évangile ni dans le Qour-ane. Cette sourate renferme sept versets et c'est elle le Qour-ane Sublime ».

Le Ta'awwoudh

Cela correspond à la formule suivante :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

je me place sous la protection d'contre Satan le maudit.

Allâh ﷻ a ordonné dans le verset suivant :

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

« Lorsque tu lis le Coran, demande la protection d'contre Satan le maudit (Bani) »
(s16 v98).

C'est pour cette raison qu'il est sounnah de réciter le *Ta'awwoudh* avant de lire le Qour-ane.

La formule la plus connue pour le *Ta'awwoudh* et que l'on retrouve dans les hadices est celle qui a été citée plus haut.

Dans des narrations, on retrouve également la formule suivante :

أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّبِّيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Cette formule sera donc récitée à chaque fois qu'on débute la lecture du Qour-ane, que ce soit dans la Salâh ou en dehors.

Dans la Salâh, les savants ont émis différents avis quant au moment de la formuler :

- Selon Imam Abou Hanifah رحمه الله, il n'est pas nécessaire de la lire au début de chaque rakaate. Il suffit de la réciter au début de la lecture de la première rakaate.
- Selon Imam Chafei رحمه الله, il est souhaitable (moustahab) de la réciter au début de chaque rakaate.

De même, si on interrompt une lecture en prononçant des paroles mondaines ou autres actions telles que manger ou boire, on devra reformuler le *Ta'awwoudh* avant de reprendre la lecture du Qour-ane.

La récitation du *Ta'awwoudh* est exclusive à la lecture du Qour-ane. Sa récitation avant la lecture d'autres livres n'a pas de source dans les hadices. C'est donc propre à la lecture du Qour-ane.

Cette demande de protection est destinée à nous mettre à l'abri de toute mauvaise

compréhension ou interprétation des versets de la part de Satan.

La Tasmiyyah

On doit lire la formule بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ avant de lire le Qour-ane.

Cette formule est une partie d'un verset de la sourate an Naml.

Les savants sont donc unanimes sur le fait que cette *Tasmiyyah* fait partie intégrante du Qour-ane. Néanmoins, les avis diffèrent sur celle évoquée au début des 113 sourates (à l'exception de la sourate at Tawbah) :

1. Selon Imam Malik رحمه الله, elle ne fait ni partie des sourates ni du Qour-ane.
2. Selon Imam Abou Hanifah رحمه الله, elle représente un verset à part entière révélé pour distinguer 2 sourates. Par conséquent, à sa révélation, le prophète ﷺ déduisait que la sourate révélée précédemment était terminée et qu'une nouvelle avait donc débuté. Elle est donc inscrite au début de chaque sourate. Elle constitue donc un seul verset du Qour-ane et non 113 versets différents. Les sahabas ont de façon unanime décidé de l'inscrire au début de chaque sourate.
3. Selon imam Chafei رحمه الله, elle représente 113 versets différents et fait partie de la sourate au début de laquelle elle est inscrite. Concernant la sourate Al Fatihah, les savants chafeites sont tous d'avis qu'elle en fait partie intégrante. Concernant les autres sourates, l'avis le plus retenu est aussi qu'elle en fait partie. Donc à part la sourate at Tawbah, elle fait partie de chacune des 113 sourates.

La *Tasmiyyah* est lue lorsque l'on débute la lecture d'une sourate. Il y a une exception qui concerne la sourate at Tawbah :

- Si au cours de la lecture du Qour-ane, on arrive à la sourate at Tawbah, alors on ne lira pas la *Tasmiyyah* avant de commencer cette sourate.
- Si on débute la lecture du Qour-ane par la lecture de la sourate at Tawbah : dans ce cas, on lira le *Ta'awwoudh* puis la *Tasmiyyah* (car ces deux formules sont lues au début de la lecture du Qour-ane) et ensuite, on lira la sourate at Tawbah.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(Je commence ma lecture) Au nom d'Allâh, Le Tout Miséricordieux, Le Très Miséricordieux.

Le mot arabe اسم a été joint à la préposition بِ, suivi du nom d'Allâh ﷻ.

Il est à noter que la préposition بِ dans la langue arabe est utilisée dans diverses significations.

En voici trois :

1. L'accompagnement, avec
2. Solliciter l'aide, au moyen de
3. Chercher la bénédiction (par le biais) de

Ainsi le sens sera :

1. Je débute avec le nom d'Allâh ﷻ
2. Je débute en recherchant l'aide d'Allâh ﷻ
3. Je débute en recherchant la bénédiction d'Allâh ﷻ

Le mot الله est un nom propre et الرحمن الرحيم sont des attributs, des qualités d'Allâh ﷻ.

Allâh ﷻ possède en réalité plus de 100 attributs.

Posséder de multiples attributs est signe de perfection. En réalité, le lexique ne possède pas un mot unique qui pourrait englober toutes les qualités. C'est pour cette raison qu'il a fallu utiliser plusieurs termes pour décrire toutes les qualités. C'est ce que l'on nomme les attributs. Prenons l'exemple d'une personne qui est à la fois Hâfiz (qui a mémorisé l'intégralité du Qour-ane), Qâri (qui maîtrise la lecture du Qour-ane avec perfection), Âlim (qui maîtrise le sens des versets du Qour-ane) et Moufti (qui a la capacité d'émettre des décrets à partir du Qour-ane). Cette personne possède donc différentes qualités qui ne peuvent être toutes réunies en un seul terme. C'est donc pour cette raison qu'il a fallu énumérer ses qualités distinctement. Ainsi, plusieurs attributs sont évoqués pour pouvoir décrire et dévoiler la perfection de l'Être d'Allâh ﷻ.

De la même manière, le Prophète ﷺ aussi possède plusieurs attributs.

Pareillement, plusieurs appellations ont été attribuées à la sourate al Fatihah, afin de faire valoir ses vertus, car un seul mot ne pouvait toutes les réunir.

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

Ces deux mots sont dérivés du mot رحمة (Miséricorde), mais ont des significations différentes.

Le mot الرحمن indique le caractère universel de la Miséricorde divine, c'est-à-dire que la Miséricorde divine est destinée à toutes les créatures.

Moufti Taqui Ouçmani حفظه الله a traduit ce verset comme suit :

« Je commence au nom d'Allâh, dont la miséricorde embrasse tout un chacun, Le Très Miséricordieux ».

Aucune créature ne peut être et ne peut prétendre être privée de la Miséricorde divine, que ce soit les Hommes, les animaux (ou autres). Cet attribut vient donc définir le caractère universel de la Miséricorde.

Quant à l'attribut الرحيم, il indique le caractère absolu de la Miséricorde divine, c'est-à-dire Le Très Miséricordieux.

Les exégètes ont expliqué que la Miséricorde divine embrasse toute la création dans ce bas monde. Par conséquent, l'attribut الرحمن concerne plutôt la vie de ce monde.

Et celui qui bénéficiera de la Miséricorde divine dans l'autre monde en jouira pleinement et de façon absolue, ce qui est impossible dans ce bas monde par rapport à sa nature et sa

conception. Ce monde-ci ne peut la concevoir de façon absolue, car il n'en a pas le potentiel, à l'image d'un petit récipient qui ne peut contenir une quantité d'eau supérieure à sa capacité.

Allâh ﷻ a créé trois demeures :

1. Le paradis : où il n'y a que le bien et le mal est inconcevable ;
2. L'enfer : où il n'y a que le mal et le bien est inconcevable ;
3. Le Douniya (ce bas monde) : où il y a à la fois le bien et le mal.

Même le bonheur de ce monde est toujours accompagné ou suivi d'une petite tristesse (que celui-ci va se terminer par exemple. note du traducteur). Le monde a été conçu de cette manière à l'origine.

C'est pour cette raison que celui qui bénéficie de la Miséricorde divine ici-bas ne peut la recevoir intégralement, car ce monde ne peut la contenir.

La Miséricorde divine peut atteindre une créature de façon absolue dans ce monde mais c'est ce monde qui n'a pas la capacité de la supporter.

Bref, c'est seulement dans l'au-delà que les créatures pourront jouir de la Miséricorde totale et absolue d'Allâh ﷻ. Mais dans ce monde, chacun profite de Sa Miséricorde de façon partielle.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

حَمْدٌ

Signifie faire les éloges d'un être pour une qualité personnelle.

مَدْحٌ

Signifie faire les éloges des qualités d'un être qui ne sont pas directement les siennes, mais qui lui sont attribuées.

Par exemple, la beauté du Taj Mahal n'est pas une qualité propre à sa structure mais en réalité, elle reflète les qualités et compétences de ses ingénieurs. Même la maîtrise et les compétences de ses ingénieurs ne sont pas propres à eux mais un don de la part d'Allâh ﷻ.

Donc on peut déduire que quelque soit la compétence ou les qualités que possède une personne, en réalité elles ne lui appartiennent pas, mais proviennent d'Allâh ﷻ. Par

conséquent, le mot حمد ne peut être utilisé que pour Allâh ﷻ, car IL est Le seul à détenir toutes les qualités, sans qu'elles ne soient attribuées par autrui. Et pour les créatures, on utilisera donc le mot مدح, car leurs qualités proviennent d'Allâh ﷻ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

la louange toute entière revient à Allâh, seigneur des univers.

Le mot حمد est un nom (اسم جنس) qui signifie toutes les louanges.

La création est constituée de multiples catégories de créatures. On peut ainsi citer les êtres

humains, les djinns, les animaux, les oiseaux, les végétaux, les minéraux...

Chacune de ses créatures vit dans un univers, dans un monde. Ainsi, ce bas monde est constitué de plusieurs mondes.

La signification du verset serait alors :

Allâh ﷻ est Celui qui pourvoit à toutes les créatures (humains, djinns, animaux...)

Certains savants disent qu'il existe d'autres univers qui nous sont cachés, similaires à celui que l'on connaît. Les scientifiques ont en effet découvert d'autres galaxies, et d'autres systèmes en dehors de notre Système solaire.

Il y a deux jours de cela, j'ai lu un article à travers lequel on peut avoir un aperçu de la puissance d'Allâh ﷻ et de Son caractère sublime à pourvoir. J'ai donc pris soin d'en prendre des notes. En voici une synthèse :

La planète Terre est environ 20 milliards de fois supérieure à la taille d'un Homme. Le Soleil est, quant à lui, 1 million de fois supérieur à la taille de la planète Terre.

L'astre Eta de la Carène a une masse qui correspond à 120 fois celle du Soleil. Puis l'étoile Bételgeuse, 1000 fois plus grosse que le Soleil et a une masse de 10 ou 15 fois celle du Soleil. Puis l'étoile VY Canis Majorisa un rayon qui fait entre 600 et 2200 fois celui du Soleil (selon les différentes estimations).

Notre galaxie s'appelle la Voie Lactée. Il existe entre 200 et 400 milliards d'étoiles dans notre galaxie. Et la galaxie est tellement immense que si on voyage dans une fusée qui parcourt 300000 kilomètres par seconde, c'est-à-dire qu'en une seconde elle ferait 7 tours de la planète Terre, on prendrait 100000 années pour parcourir notre galaxie. Imaginez quelle doit être l'étendue de cette galaxie.

Mais ce n'est rien. La galaxie voisine, nommée Andromède, est deux fois plus grande que la nôtre. C'est-à-dire qu'on prendrait 200000 années à la parcourir. Mais elle est aussi considérée comme étant petite.

La galaxie nommée IC 1101 fait environ 40 fois la Voie Lactée, et qui est la plus grande galaxie connue.

Vous comprenez maintenant ce que signifie est Le Plus Grand ?

Mais ce n'est rien encore !

Tout comme il existe des groupements d'astres formant des galaxies, de même il existe des groupements de galaxies formant des amas. Notre galaxie, la Voie Lactée fait partie d'un groupe de galaxies appelé le Groupe Local, qui comprend environ 60 galaxies, dont Andromède. Ce Groupe Local est lui-même inclus dans l'amas de la Vierge, qui regroupe entre 1300 et 2000 galaxies. L'amas de la Vierge se trouve dans le Superamas de la Vierge (ou Superamas local) qui comprend 10000 galaxies. Et le Superamas de la Vierge fait lui-même partie d'une structure encore plus grande, appelée Laniakea, qui comprend donc au moins 3 superamas.)

Et tout ceci est la création d'Allâh ﷻ.

On n'a en réalité rien vu

La planète Terre représente un point par rapport à l'immensité de toutes ces galaxies.

On peut avoir une approximation de l'attribut : رب العالمين (Seigneur et pourvoyeur des univers).

On n'a encore rien vu de la création d'Allâh ﷻ. Notre science sur la création représente une goutte d'eau dans un océan. Notre raison prend du temps à accepter et assimiler toutes ces découvertes scientifiques. Comment une telle immensité pourrait-elle exister ?

Le Seigneur

Allâh ﷻ en est à la fois Le Créateur, Le Pourvoyeur de leur nécessité et l'Accompagnateur jusqu'à leur faire atteindre leur aboutissement.

Le mot رب qui dérive de تربية signifie accompagner une chose de façon graduelle jusqu'à lui faire atteindre son aboutissement. Par exemple la تربية (l'éducation) d'un enfant signifie déployer tous les moyens et les efforts pour lui faire atteindre la maturité. Allâh ﷻ est le رب (éducateur et accompagnateur) de tous les univers et de tout ce qui s'y trouve.

Imaginez maintenant la Puissance d'Allâh ﷻ !

On peut donc déduire que toutes les louanges reviennent uniquement à Allâh ﷻ, car quelque soit l'éloge fait, il reviendra directement ou indirectement à Allâh ﷻ. Par exemple, si on fait les éloges d'une maison, en réalité on fait les éloges de l'architecte et des ouvriers qui ont contribué à sa construction. Et toutes les créatures sont la production d'Allâh ﷻ. Donc quelque soit les éloges, ils retournent vers Allâh ﷻ.

Toutes les louanges appartiennent exclusivement à Allâh ﷻ. La preuve est qu'IL est رب العالمين, c'est-à-dire Le Créateur, L'Accompagnateur et L'Éducateur de tous les univers.

2ème assemblée

Dans l'assemblée précédente, on avait commencé à évoquer la sourate al Fatihah. Allâh ﷻ fait faire Ses éloges de la bouche de Ses serviteurs, comme si le serviteur se confie et discute en tête-à-tête avec en évoquant Ses attributs avant d'admettre qu'il a besoin de Son Créateur et qu'il en dépend totalement, avant de conclure par une demande de la guidée.

Dans le premier verset, cite d'abord Son nom avant de mentionner Ses attributs :

رب العالمين

Celui qui crée, éduque et accompagne tous les univers, afin de leur faire atteindre leur

aboutissement.

Allâh ﷻ est donc le رَّب de toutes les créatures : Homme, Djinn, anges, animaux, végétaux, minéraux ainsi que de toutes les galaxies et les univers qui existent. On peut avoir, à travers cet attribut, un aperçu de la puissance d'Allâh ﷻ.

Par conséquent, étant Le Créateur, L'Éducateur, Celui qui permet à chacun d'atteindre son aboutissement et Celui qui de par Sa puissance tout existe, IL mérite d'être adoré.

Premier verset : la croyance en l'unicité divine

Les exégètes expliquent que la sourate al Fatihah évoque trois grandes croyances fondamentales et incontournables de la religion :

1. L'unicité divine
2. La prophétie
3. L'au-delà

Allâh ﷻ enseigne donc Son unicité à travers ce premier verset : comme est Le Seul à avoir tout créé, à pourvoir aux besoins de tout chose et à leur faire atteindre leur aboutissement, IL est donc Le Seul à mériter adoration. Personne en dehors de Lui n'est digne de l'être.

رَحْمَنُ الدُّنْيَا وَرَحِيمُ الْآخِرَةِ

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

Traduction : *Le Tout Miséricordieux, Le Très Miséricordieux*

Ce sont deux attributs d'Allâh ﷻ qui renferment une grande intensité. Tous deux sont dérivés du mot رَحْمَة.

الرَّحْمَنُ : Celui dont la miséricorde embrasse toute chose. Aucune créature, quelque soit sa grandeur, ne peut prétendre être privée de la miséricorde divine.

C'est pour cette raison Allamah Baïdhâwi رحمه الله تعالى déclare : رَحْمَنُ الدُّنْيَا وَرَحِيمُ الْآخِرَةِ :

Cet attribut se manifeste dans ce monde à travers l'existence de chaque chose.

الرَّحِيمُ : Celui qui est Très Miséricordieux

Sa Miséricorde est absolue et infinie. Sa manifestation se manifestera dans l'au-delà. Comme il a été vu précédemment, ce monde-ci ne peut contenir la Miséricorde divine dans sa globalité.

Elle ne peut l'être que dans l'autre monde au profit de ceux qui auront quitté ce monde avec foi.

Ces deux attributs d'Allâh ﷻ requièrent de nous que nous en tirions un maximum de profits

pendant notre séjour sur Terre.

La Miséricorde divine dépasse l'entendement

La Miséricorde divine dépasse toute espérance. Il est rapporté de Oumar رضي الله عنه dans Mishkâte qu'une fois quelques prisonniers furent présentés au Prophète ﷺ, parmi lesquels se trouvait une femme qui avait égaré son nourrisson. Elle courait ici et là, à la recherche de son enfant et en raison du lait abondant dans ses seins, elle se mettait à allaiter l'enfant qu'elle trouvait. En voyant cette scène, le Prophète ﷺ interpella les sahabas en ces termes : pensez-vous que cette femme pourrait jeter son enfant au feu ?

Les sahabas رضي الله عنهم répondirent par la négative. Le Prophète ﷺ continua :

اللَّهُ أَزْهَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلِكِهَا

Allâh est plus Miséricordieux envers Ses serviteurs que cette femme envers son enfant.
(Mouslim Boukhâri)

Il est évoqué dans un hadice qu'a réparti Sa Miséricorde en 100 parties et en a fait descendre sur Terre une seule. C'est à partir de celle-ci qu'une mère éprouve de l'affection pour son enfant, une femelle pour ses petits, au point que la jument veille à ce que son petit ne se trouve pas près d'elle lorsqu'elle baisse ses pattes afin de ne pas le blesser. C'est avec beaucoup de précaution qu'elle pose sa patte, et ceci en raison de cette affection et de cette Miséricorde. (Boukhâri Mouslim)

Allâh ﷻ n'a dévoilé qu'une seule partie de Sa Miséricorde pour en garder 99 dans l'au-delà.

Shiek Sa'di رحمه الله a décrit cette Miséricorde divine en ces termes

وگر در دھدیک صلائے کرم

عزائیل گوید نصیبے برم

*Si (Allâh ﷻ) lançait un appel à la Miséricorde,
Satan aurait lui aussi espéré en avoir une part (et ne se serait pas désespéré)*

La miséricorde divine ne fait pas de distinction dans ce bas monde. Elle atteint toutes les créatures : croyants, mécréants, Hommes, animaux, végétaux, minéraux. Allâh ﷻ accorde même à ceux qui ne croient pas en Lui d'une façon que personne ne pourrait imaginer. IL les comble et leur pourvoit aussi.

Imam Râzi رحمه الله a mentionné ce récit dans l'explication de الرحمن الرحيم :

Ibrâhim ibn Adham رحمه الله relate que j'ai été invité une fois à un endroit. Le couvert était déjà mis qu'un corbeau vint tout à coup et emporta avec lui un morceau de pain. Je l'ai alors suivi, jusqu'à atteindre une région montagneuse. Arrivé à un endroit, j'aperçus un homme prisonnier dont les deux mains étaient enchaînées. Le corbeau était en train de lui faire manger ce bout de pain.

Allâh ﷻ lui a fait parvenir sa subsistance, même à cet endroit caché et retiré. (مفاتيح الغيب للرازي)

إلى طاعة الله

Imam Râzi رحمه الله évoque un autre récit :

Dhoun Noun Misri رحمه الله relate ceci : alors qu'une fois j'étais chez moi, j'ai ressenti en moi une sorte de fatigue et d'angoisse. J'ai décidé alors d'aller au bord du Nil. Une fois sur sa rive, j'ai vu un gros scorpion qui marchait rapidement. J'ai décidé de le suivre, me disant que certainement Allâh ﷻ a caché une de Ses sagesses derrière cet épisode. À peine quelques pas accomplis, j'aperçus une grosse grenouille apparaître sur la rive, et telle une barque, le scorpion a grimpé sur son dos pour atteindre l'autre rive.

Dhoun Noun رحمه الله continue : j'ai moi aussi emprunté une barque afin de poursuivre le scorpion. Arrivé sur la rive, le scorpion reprit la terre ferme pour continuer sa route. Il arriva près d'un arbre où se reposait un jeune homme emporté par l'ivresse et sur son ventre, un gros serpent était tout prêt de le mordre. Le scorpion se dirigea vers le serpent, et le piqua d'une telle force que celui-ci ne put résister. Le scorpion fit demi-tour, monta sur la grenouille et retourna d'où il venait.

Ce même récit de Dhoun Noun Misri رحمه الله est évoqué à un autre endroit avec ce qui suit :

Dhoun Noun رحمه الله a par la suite réveillé le jeune en lui massant ses pieds. À son réveil, poursuit-il, je l'ai interpellé : « Ô insouciant ! Sais-tu quelle faveur t'a comblé ? ». Et je lui ai raconté toute l'histoire.

Le jeune homme se mit à dire :

إلهي! هذا فعلك بمن عصاك فكيف رفقتك بمن يطيعك؟

Ô Allâh! Telle est Ton attitude envers celui qui T'a désobéi, comment serait alors Ta Clémence envers celui qui T'obéit ?

Le jeune homme se mit debout, prêt à partir et Dhoun Noun رحمه الله l'interpella : « où vas-tu ? »

إلى طاعة الله

Vers l'obéissance de mon Seigneur, répondit-il.

Comme s'il faisait un repentir sincère de sa vie de pécheur. (كتاب التواوين لابن قدامة)

En réalité, nul ne peut prétendre être privé de la miséricorde divine.

Récit de l'affection maternelle

Il est relaté dans une narration de Mishkâte qu'une fois, un homme s'est présenté au prophète ﷺ vêtu d'un drap, sous lequel il cachait quelque chose. Il dit au prophète ﷺ : « Ô Messager d'Allâh ! Je passais près d'un buisson où j'ai entendu des chants d'oiseaux. Je me suis approché et j'ai aperçu des petits oiseaux, qui n'avaient pas encore la force de voler de leurs propres ailes. J'ai pris mon drap et je les ai recouverts de son bout et je suis sorti du buisson.

Leur maman s'est alors précipitée au-dessus de moi, me suivant et faisant des rotations au-dessus de ma tête. J'ai alors retiré le bout de mon drap qui les couvrait et la maman s'est précipitée sur ses petits, ne voulant plus s'en détacher. Je l'ai alors aussi recouvert sous mon drap. Et me voilà maintenant devant vous. Le prophète ﷺ lui demanda de découvrir le drap et de poser les petits par terre, chose qu'il fit.

Les petits n'avaient pas la capacité de voler, contrairement à la maman. Mais elle ne le faisait pas, et restait accrochée à ses petits uniquement par amour pour eux.

En voyant cette scène, le Prophète ﷺ s'adressa à ses compagnons :

أَتَعْجَبُونَ لِرَحْمَةِ أُمِّ الْأَفْرَاحِ بِفَرَاخِهَا؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: فَوَالَّذِي بَعَثْتَنِي بِهِ نَبِيُّ اللَّهِ، لَوْ أَنَّ أُمَّ الْأَفْرَاحِ بَعْدَ بَعْدِهِ.

« Comment ! Vous êtes stupéfait de l'amour et de l'affection de cette mère envers ses petits ?

- Bien sûr que oui, Ô Messager d'Allâh ! » répondirent les compagnons.

Le Prophète ﷺ continua : « Par Celui qui m'a envoyé avec la Vérité, est davantage compatissant et affectueux envers Ses serviteurs que ne l'est cet oiseau envers ses petits ». En réalité, l'amour d'envers Ses créatures n'a pas de semblable. La manifestation de l'attribut الرحيم, est évidente et quotidienne. Quant à celle de l'attribut الرحمن, elle se fera dans l'au-delà.

C'est pour cette raison que les savants disent qu'on doit tirer un maximum de profit de la miséricorde divine. S'il nous est arrivé de commettre un péché, on ne doit pas persister, mais se repentir au plus vite, en versant des larmes de regret auprès d'Allâh ﷻ. Très certainement IL va nous pardonner.

Allâh ﷻ déclare dans le Qour-ane :

قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ

Dis : « Ô Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d'Allâh. Car Allâh pardonne tous les péchés. Oui, c'est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux". (s. 39 v. 53)

Tu es mon serviteur, je suis ton seigneur

Allâh ﷻ aime énormément qu'un serviteur revienne à Lui repentant. Il est relaté dans Boukhâri, une narration de Anas رضي الله عنه :

Le prophète ﷺ a expliqué la satisfaction d'Allâh ﷻ de voir un serviteur retourner à Lui par le pardon à travers une parabole :

Une personne a entrepris un voyage à dos de chameau, avec de quoi à se nourrir et s'abreuver. Sous le soleil brûlant de midi du désert, il décida de faire une halte afin de se reposer sous un arbre. Il descendit de son chameau et alla donc faire une sieste sous l'arbre. Au réveil, il s'aperçut que le chameau avait disparu avec toutes ses provisions. Angoissé de ne n'avoir rien à manger dans ce désert, il partit à la recherche du chameau. Désespéré, après une recherche sans résultat, il retourna sous l'arbre pensant maintenant à sa fin. Il fut pris par le sommeil et à son réveil, il vit le chameau devant lui ! Fou de joie de cette retrouvaille, il s'exclame : « Ô Allâh ! Tu es mon serviteur et je suis ton seigneur », alors qu'il devait dire en guise de reconnaissance : « Ô Allâh ! Je suis Ton serviteur et Tu es mon Seigneur ».

Mais dans l'ivresse de la joie, il a fait un lapsus.

Le prophète ﷺ reprend : voyez la joie de cet homme !

Allâh ﷻ est davantage satisfait quand un serviteur revient à Lui repentant.

Ô mes serviteurs !

Allâh ﷻ déclare dans le Qur-ane :

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ

Contemplez la Miséricorde divine dans ce verset. Allâh ﷻ interpelle Ses serviteurs coupables de péchés par le terme يَا عِبَادِيَ (ô mes serviteurs).

Dans nos affaires quotidiennes, s'il arrive au père d'être en colère à l'égard de son fils ou s'il désire le réprimander, il va interpeller sa maman en ces termes : « dis à ton fils de ne plus mettre ses pieds dans ma maison ! ».

Il ne l'interpellera pas par le lien qui les unit, en disant « Ô mon fils », comme s'il refusait même cette relation.

Ce qui n'est pas le cas d'Allâh ﷻ, qui interpelle Ses serviteurs pécheurs en mettant en avant le lien qui doit l'unir à Lui : « Ô mes serviteurs ! ». Quelle belle preuve de Miséricorde divine. On se doit donc de profiter de cette Miséricorde.

Ceci dit, on ne doit pas persister sur le péché. S'il nous est arrivé de succomber à la tentation du péché, on doit se repentir immédiatement. Allâh ﷻ acceptera sans nul doute le pardon.

On doit aussi demander pardon en faveur des autres et pardonner aussi à ceux qui nous ont commis un tort.

ارحموا من في الأرض

Dans le domaine des hadices, il existe une catégorie appelée les mousalsal bil Awwaliyyah : ces hadices ont été enseignés en tout premier par un professeur à ses étudiants avec une continuité de ces étudiants à leurs successeurs.

Il est relaté de Abdoullah Ibn 'Amr ibn al' As رضي الله عنهما

الراحمون يرحمهم الرحمن،

Faites preuve de Miséricorde à l'égard de Ses serviteurs qui en font autant.

ارحوا من في الأرض يرحمكم من في السماء

Faites preuve de Miséricorde à l'égard de ceux qui se trouvent sur terre, Celui du Ciel en fera autant à votre égard. (Tirmidhi)

C'est aussi pour cette raison que le Prophète ﷺ a dit :

لا يرحم الله من لا يرحم الناس

Allâh ﷻ ne se montre pas Miséricordieux à l'égard de ceux qui ne le sont pas envers les gens. (Boukhâri).

On n'arrive pas à pardonner les erreurs des autres et à faire preuve de miséricorde à l'égard des gens, et on espère la Miséricorde divine !!!

C'est une transaction unilatérale. Il faudra apprendre à agir avec compassion envers autrui pour espérer réellement profiter pleinement de la Miséricorde divine.

La servitude d'Abou Bakr رضي الله عنه

Lorsque Aïcha رضي الله عنها a été calomniée, certains croyants sincères se sont laissés piéger par l'ampleur de la propagande faite par les hypocrites, au point de participer à la calomnie. Parmi ces croyants sincères figurait Mistah ibn Ousasah رضي الله عنه, qui faisait partie des Mouhajirounes démunis, à qui Abou Bakr رضي الله عنه portait assistance. Il était aussi le fils de la cousine de ce dernier.

À la révélation des versets innocentant Aïcha رضي الله عنها, Abou Bakr رضي الله عنه jura de ne plus subvenir à ses besoins.

L'esprit d'équité de Abou Bakr رضي الله عنه est à noter : il n'a pas interrompu son aide dès le début de la calomnie mais après qu'Aïcha رضي الله عنها eut été innocentée par la révélation et donc le crime et l'erreur de Mistah certifiés.

(Si cela nous avait concerné, sans hésitation et même réflexion, on aurait cessé toute aide pour avoir osé calomnier notre fille).

Allâh ﷻ révéla alors un autre verset suite au serment de Abou Bakr رضي الله عنه :

وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلْيَعْفُوا
وَلْيَصْفَحُوا ۚ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

Et que les détenteurs de richesse et d'aisance parmi vous, ne jurent pas de ne plus faire des dons aux proches, aux pauvres, et à ceux qui émigrent dans le sentier d'Allah. Qu'ils

*pardonnent et absolvent. N'aimez-vous pas qu'Allah vous pardonne ? et Allah est
Pardonneur et Miséricordieux ! (s24 v22)*

Allâh ﷻ éduque à Abou Bakr ﷺ et l'encourage à pardonner. Si tu pardonnes, tu seras pardonné.

Le prophète ﷺ appela Abou Bakr ﷺ à la révélation de ce verset et le lui récita. Immédiatement Abou Bakr ﷺ s'exclama :

بلى والله! إني لأحب أن يغفر الله لي

Sans aucun doute ! Je souhaiterais qu'me pardonne. (Boukhâri)

Malheureusement aujourd'hui on aime être pardonné, mais on n'est pas prêt à faire autant avec autrui. On aime être traité avec amour, affection et compassion, mais notre attitude avec autrui sera totalement opposée et contraire à ce que l'on souhaite pour sa personne.

Allâh ﷻ déclare (dans un hadice Qoudsi) :

لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ

*Celui qui en se montre pas compatissant et miséricordieux, ne profitera pas non plus de
Miséricorde divine (Boukhâri)*

Bref, voilà deux attributs divins dont l'Homme doit aussi s'imprégner.

La Miséricorde d'embrasse toute chose, la nôtre aussi doit atteindre un maximum de créatures, à tout le moins, on se doit de faire notre possible. On doit bien agir avec tout le monde, sans distinction de personne, qu'elle soit un proche ou non, un ami ou un ennemi.

ارحموا من في الأرض

Faites preuve de Miséricorde à l'égard de ceux qui se trouvent sur terre,

يرحكم من في السماء

Celui du Ciel en fera autant à votre égard

On se doit de tirer un maximum de profit de ces attributs en s'imprégnant et en agissant convenablement et en se montrant compatissant envers les créatures.

La Miséricorde d'Allâh ﷻ est vaste et Il est prêt à pardonner n'importe qui, mais on se doit aussi d'en faire autant.

باز آ باز آ، هر آنچه هستی باز آ

گر کافرو گرویت پرستی باز آ

آؤں در گاه ما، در گاه تو میدی نیست

صد بار گرتوبہ شکستی باز آ

*Repens-toi, repens-toi, quelque soit ton crime, repends-toi
Que tu sois mécréant, mage ou idolâtre, reprends-toi
Cette cour n'est pas celle du désespoir
Même si tu as rompu ton pardon (en recommettant le péché) cent fois, (n'hésite pas) à
revenir en te repentant.*

En réalité, Allâh ﷻ est tellement Miséricordieux qu'on ne peut trouver aucun soutien et refuge en dehors de Lui. Y aurait-il quelqu'un d'aussi miséricordieux que Lui ? Il est Le Seul refuge, c'est pour cette raison qu'on doit se tourner vers Lui. S'il nous arrive de succomber au péché, il faut revenir à Lui par un repentir. Allâh ﷻ nous a ordonné de réciter cette sourate dans chaque rakate de chaque Salâh. On se doit donc de se rappeler de cette notion à chaque fois qu'on récite ce verset, et de se rafraîchir l'esprit par sa répétition.

الرحمن الرحيم

Allâh ﷻ est tellement Miséricordieux, qu'IL ne peut nous laisser sombrer dans l'égarement. IL a donc envoyé toute une chaîne de prophètes afin de guider les gens vers la droiture. Ainsi, on peut déduire l'existence et la véracité de la prophétie à travers ce verset. L'Islam est composé de trois croyances fondamentales :

1. L'unicité divine qui est évoquée dans le premier verset : الحمد لله رب العالمين
2. La prophétie évoquée dans le second verset : الرحمن الرحيم
3. Et l'au-delà évoqué dans le troisième verset : مالك يوم الدين